

EasyCut Li-18/23
Art. 9824

DE Betriebsanleitung
Accu-Turbotrimmer

EN Operating Instructions
Accu Turbotrimmer

FR Mode d'emploi
Coupe-bordures à batterie

NL Gebruiksaanwijzing
Accu-Turbotrimmer

SV Bruksanvisning
Accu-Turbotrimmer

DA Brugsanvisning
Accu-turbotrimmer

FI Käyttöohje
Accu-turbotrimmeri

NO Bruksanvisning
Batteri-turbotrimmer

IT Istruzioni per l'uso
Turbotrimmer a batteria

ES Instrucciones de empleo
Recortabordes con accu

PT Manual de instruções
Aparador de relva Accu-Turbotrimmer

PL Instrukcja obsługi
Podkaszarka akumulatorowa

HU Használati utasítás
Akkumulátoros damilos
fűszegélynyíró

CS Návod k obsluze
Akumulátorový turbotrimmer

SK Návod na obsluhu
Akumulátorový turbotrimmer

EL Οδηγίες χρήσης
Επαναφορτιζόμενο κουρευτικό
πετονιάς

RU Инструкция по эксплуатации
Аккумуляторный турботриммер

SL Navodilo za uporabo
Akumulatorski turbo obrezovalnik

HR Upute za uporabu
Baterijski turbo trimer za travu

SR/BS Uputstvo za rad
Baterijska turbo trimer-kosilica

UK Інструкція з експлуатації
Акумуляторний турботриммер

RO Instrucțiuni de utilizare
Turbotrimmer cu baterie

TR Kullanma Kılavuzu
Akülü Turbo Tirpan

BG Инструкция за експлоатация
Акумулаторен Турботриммер

SQ Manual përdorimi
Kositëse bari turbo me bateri

ET Kasutusjuhend
Akuga turbotrimmer

LT Eksploatavimo instrukcija
Akumuliatorinė turbo žoliapjovė

LV Lietošanas instrukcija
Turbotrimmeris ar akumulatoru

GARDENA EasyCut Li-18/23

1. Sikkerhetsanvisninger	77
2. Montering	79
3. Igangsetting	80
4. Betjening	81
5. Lagring	82
6. Vedlikehold	83
7. Feilfjerning	84
8. Tilbehør som kan leveres	85
9. Tekniske data	85
10. Service/garanti	86

de er under tilsyn eller er blitt undervist om sikker bruk av produktet og forstår farene som resulterer av dette. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn. Vi anbefaler bruk av produktet først for ungdommer fra og med 16 år.

Oversettelse av de originale instruksjonene.

Produktet må aldri brukes når du er trett, syk eller påvirket av alkohol, rusmidler eller medisiner.



Dette produktet kan brukes av barn fra og med 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, såfremt

Riktig anvendelse:

GARDENA turbotrimmeren er bestemt for å trimme og klippe plener og gressflater i privathager.

Den må ikke benyttes i offentlige anlegg, parker, idrettsanlegg og innen land- og skogbruk.

FARE! GARDENA turbotrimmeren må på grunn av fare for kroppen ikke benyttes for å klippe hekker eller for å dele opp i små stykker for kompostering.

1. Sikkerhetsanvisninger

→ Vær oppmerksom på sikkerhetsanvisningene på trimmeren.

VIKTIG!

Les nøye gjennom bruksanvisningen og oppbevar denne til senere bruk.

Symboler på produktet:



OBS!

→ Les bruksanvisningen før igangsetting!



FARE!

→ Beskytt trimmeren mot regn og fuktighet!



FARE!

Skade på tredjepersoner!
→ Hold tredjepersoner borte fra fareområdet!



Utkoble! Fjern batteripakken før regulering eller rengjøring.

→ Advarsel: Skjærelinen fortsetter å rotere etter at maskinen er blitt utkoblet.



FARE!

Skade av øyner og ører!
→ Bruk øye- og hørselsvern!

Kontroller før hver bruk

→ Gjennomfør visuell kontroll av trimmeren før hver bruk.

→ Kontroller at luftehullene er frie.

Ikke bruk trimmeren dersom den er skadd eller sikkerhetsanordninger (trykkbryter, sikkerhetsdeksel) og/eller trådspolen er skadd eller nedslitt.

→ Sett aldri sikkerhetsinnretningene ut av bruk.

→ Kontroller gresset som skal klippes før du begynner med arbeidet. Fjern fremmedlegemer (f. eks. steiner). Vær under arbeidet oppmerksom på fremmedlegemer (f. eks. biter av tre, greiner, kabler, steiner ...).

→ Dersom det likevel oppstår en hindring ved arbeidet, ta trimmeren ut av drift og trekk av batteriet. Fjern hindringen; kontroller trimmeren for eventuell skade og la den evt. repareres.

Bruk / ansvar



FARE! Redskap fortsetter å gå!
→ Hold hender og føtter borte fra aksjonsradiusen til tråden står stille!

Denne trimmeren kan forårsake alvorlige skader!

→ Benytt trimmeren utelukkende til det bruksformålet som er angitt i denne bruksanvisningen.

Du er ansvarlig for sikkerheten i arbeidsområdet (2 meter radius).

→ Pass på at det ikke befinner seg andre personer (særlig barn) og dyr i nærheten av fareområdet (15 m radius).

Fare! Når du bruker hørselsvernet og pga. støy til apparatet hører du evt. ikke at personer nærmer seg.

Etter bruk må en trekke av batteriet, og regelmessig kontrollere trimmeren – spesielt trådspolen – for skader, og evt. la den repareres forskriftsmessig.

→ Bruk øyevern eller en beskyttelsesbrille!

→ Bruk solide sko og lange bukser for å beskytte bena dine. Hold fingre og føtter borte fra tråden – spesielt ved igangsettingen!

→ Pass alltid på at du står sikkert og stabilt mens du arbeider og hold alltid balansen.

Pass på når du går bakover. Fare for å snuble!

→ Arbeid kun ved dagslys eller ved tilstrekkelige synsforhold.

→ Ikke strekk deg for langt. Bytt arbeidsposisjon og ta tilstrekkelig pauser for å unngå utmatelser. Dette gir bedre kontroll på detelektriske verktøyet under uventede situasjoner.

Arbeidspause

→ La trimmeren aldri være igjen på arbeidsplassen uten oppsyn.

→ Når du avbryter arbeidet må du trekke av batteriet og lagre trimmeren på et trygt sted.

→ Dersom du avbryter arbeidet for å gå til et annet arbeidsområde, må du absolutt slå av trimmeren, vente til arbeidsverktøyet har stanset og trekke av batteriet. Hold trimmeren på håndgrepet.

Ta hensyn til miljøet

→ Gjør deg kjent med omgivelsene og vær oppmerksom på mulige farer som du eventuelt ikke kan oppfatte på grunn av støy fra maskinen.

→ Benytt trimmeren aldri ved fare for torden, i regnvær eller i fuktige, våte omgivelser.

→ Ikke arbeid med trimmeren direkte ved eller i vassdrag (svømmebasseng, bekker eller hagedammer).

Accu sikkerhet

→ Vær oppmerksom på sikkerhetsanvisningene på batteriet.



BRANNFARE! Kortslutning!

→ Batteriets kontakter må ikke brokoples med metalldelel.



BRANNFARE!

Batteriet som skal lades må under ladeprosessen ligge på et ikke brennbart, varmebestandig og ikke ledende underlag.

Hold etsende, brennbare og lettantennelige gjenstander unna batteriladeren og batteriet. Batteriladeren og batteriet må ikke dekkes til under ladeprosessen.

Koble omgående fra batteriladeren ved røyk eller brann.

Som batterilader må bare den originale GARDENA batteriladeren benyttes. Ved bruk av andre batteriladere kan batteriene ødelegges og til og med oppstå brann.



EKSPLOSJONSFARE!

Beskytt batteriet mot varme og åpen flamme. Legg den ikke på varmelegemer eller utsett den over lengre tid for direkte sollys.



Batteriladeren må ikke benyttes utendørs.

→ Utsett aldri batteriladeren for fuktighet eller væte.

Bruk batteriet bare ved en omgivelsestemperatur på mellom 0°C til + 40.

Et batteri som ikke lenger fungerer må avfallbehandles forskriftsmessig. Det må ikke sendes via posten. For mer informasjon må du ta kontakt med den lokale resirkuleringsbedriften.

Batteriladeren må regelmessig undersøkes for tegn på skader og aldring (sprøhet) og må kun benyttes i feilfri tilstand.

Den medleverte batteriladeren må bare brukes for lading av det medleverte batteriet.

Ikke oppladbare batterier må ikke lades med denne batteriladeren (brannfare).

Trimmeren må ikke brukes mens den lades.

Lad batteriet bare mellom 0 °C til 45 °C.

La batteriet først avkjøles etter sterk belastning.

En må kun bruke det originale GARDENA batteriet.

Lagring

Trimmeren må ikke lagres over 35 °C eller utsettes for direkte sollys.

For å forhindre misbruk og ulykker, skal trimmeren ikke oppbevares med innsatt batteri.

Lagre ikke trimmeren på steder med statisk Elektrisitet.

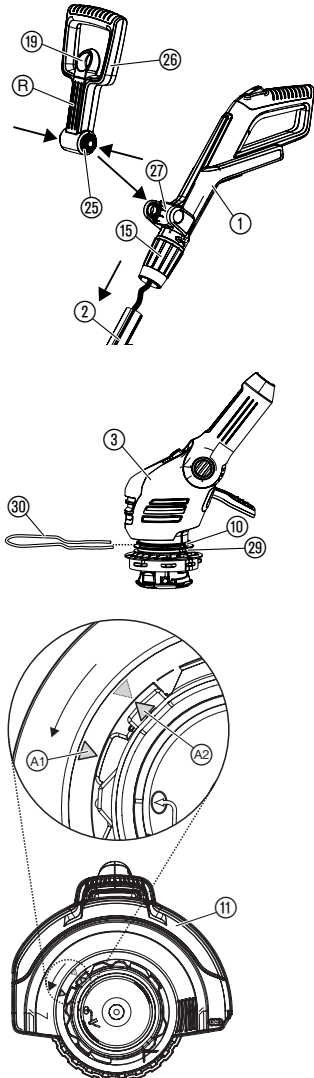
Fare! Dette apparatet oppretter et elektromagnetisk felt under drift. Under omstendigheter kan dette feltet føre til vekselvirkning med aktive eller passive medisinske implantater. For å unngå

risikoen for en alvorlig eller dødelig personskaade, anbefaler vi at personer med medisinske implantater å konsultere legen eller produsenten av det medisinske implantatet før drift av apparatet.

Fare! Hold små barn vekk under monteringen. Ved montasjen kan smådeler bli slukt og det er fare for kveling på grunn av Poly-posen.

2. Montering

Monter trimmeren:



OBS!

Håndtaket må kun monteres når kabelen mellom håndtaket og holmen er i feilfri tilstand. Hvis kabelen er skadd må håndtaket ikke monteres. I dette tilfelle må du kontakte GARDENA-servicen.



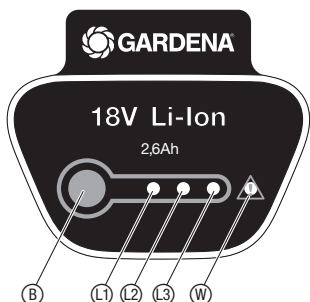
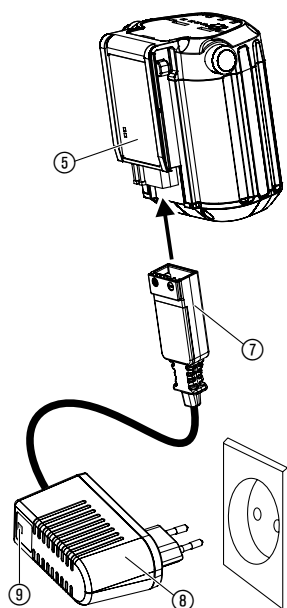
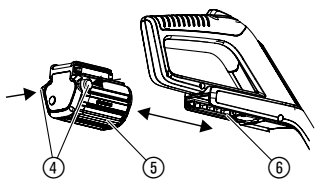
OBS!

Trimmeren skal kun brukes med montert beskyttelsesdeksel 11.

1. Ta håndtaket ① forsiktig sammen med holmen ② ut av forpakningen. Ikke trekk i kabelen.
2. Sørg for at klemhylsen ⑮ er i åpen stilling (*lås-symbol åpen*).
3. Skyv håndtaket ① på holmen ② til den smekker inn hørbart. Derved må kabelen ikke tvinnes eller klemmes inn.
4. Trekk på håndtaket ① for å kontrollere om det sitter fast på holmen ②. Etter montering kan håndtaket ① og holmen ② ikke lenger skilles.
5. Skru igjen klemhylsen ⑮ (*lås-symbol lukket*).
6. Trekk i låsen ⑲ til tilleggshåndtaket ⑳, trykk inn begge låseklipsene ㉔ til tilleggshåndtaket ㉔ og smekk den med sporene ㉓ rettet forover inn i mottaket ㉔.
7. Skyv bøylen for vern av planter ㉓ forfra inn i det øvre sporet ⑩ til trimmerhodet ③. Derved må du passe på at løpehjulet ㉔ kan bevege seg fritt (dvs. bøylen føres inn med knekken oppover).
8. Sett beskyttelsesdekselet ⑪ på trimmerhodet ③.
9. Vri beskyttelsesdekselet ⑪, helt til det kan presses fullstendig på (begge pilene ㉑, ㉒ ligger overfor hverandre).
10. Vri beskyttelsesdekselet ⑪ med urviseren til det smekker inn hørbart.

3. Igangsetting

Lading av batteriet:



OBS!

Overspenning ødelegger batteriene og batteriladeren.
→ Pass på riktig nettspenning.

Før første betjening må det delvis oppladete batteriet lades opp fullstendig. Ladetid (ved tomt batteri) se 9. Tekniske data.

Lithium-ion batteriet kan lades i enhver ladetilstand og ladingen kan avbrytes når som helst uten å skade batteriet (ingen minneeffekt).

1. Trykk inn begge låse-knappene (4) og trekk batteriet (5) av fra batteriholderen (6) på håndtaket.
2. Sett ladekabelens plugg (7) på batteriet (5).
3. Sett batterilader (8) i en nettstikkontakt.

Når ladelampen (9) på laderen blinker grønt, blir batteriet ladet.

Når ladelampen (9) på laderen lyser grønt, er batteriet fulladet (Ladetid se 9. Tekniske data).

Batteri-ladetilstand-visning ved lading:

Ladet 100 %	(L1, L2 og L3) lyser (i 60 sek.)
Ladet 66 – 99 %	(L1 og L2) lyser, (L3) blinker
Ladet 33 – 65 %	(L1) lyser, (L2) blinker
Ladet 0 – 32 %	(L1) blinker

Kontroller ladeprogresjonen regelmessig under ladeprosessen.

4. Når ladeprosessen er fullført, kobles batteriet (5) fra batteriladeren (8). Koble først batteriet (5) fra batteriladeren (8) og koble så fra batteriladeren (8).
5. Skyv batteriet (5) på batteriholderen (6) på håndtaket, til den smekker inn hørbart.

Unngå dyp utlading:

Når batteriet er tomt kobler utladningsbeskyttelsen automatisk ut apparatet før batteriet er komplett utladet. For at det fulle batteriet ikke utlades via den frakoblede laderen, må batteriet etter ladning fjernes fra laderen. Hvis batteriet er blitt lagret lengre enn 1 år, må det igjen lades opp fullt. Hvis batteriet er blitt utladet komplett, blinker ladekontrollampen (9) raskt ved start av ladning (2. ganger per sekund). Hvis ladekontrollampen (9) fortsetter å blinke raskt etter 10 minutter, foreligger det en feil (se 7. Feilfjerning). Hvis feil-LED (W) på batteriet blinker, foreligger en feil (se 7. Feilfjerning). I tilfelle av et komplett utladet batteri kan det ta ca. 20 min. til ladetilstanden vises med LED på batteriet. Ladeprosessen vises hele tiden med den blinkende LED'en (9) på laderen.

Batteri-ladetilstand-visning ved drift:

→ Trykk taste (B) på batteriet.

Ladet 66 – 99 %	(L1, L2 og L3) lyser
Ladet 33 – 65 %	(L1 og L2) lyser
Ladet 10 – 32 %	(L1) lyser
Ladet 0 – 10 %	(L1) blinker

4. Betjening

FARE!



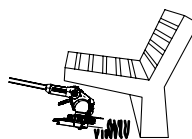
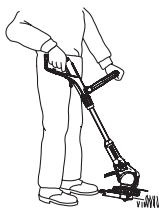
Fare for skader hvis trimmeren ikke slås av når startknappen slippes!

→ Brokoble ikke sikkerhetsinnretninger eller kontakter (f.eks. ved å binde startsperreren fast på håndtaket)!

Fare for personskade!

→ Fjern batteriet før hver justering av arbeidsposisjonen, lengden til holmen, tilleggshåndtaket eller bøyle for vern av planter!

Innstilling av arbeidsposisjonen:



Arbeidsposisjon 1:
Standard-trimming

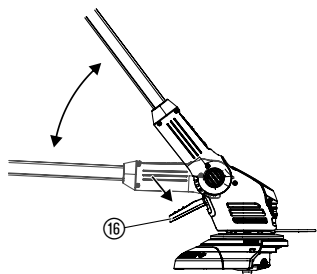
Arbeidsposisjon 2:
Trimme under hinder

Arbeidsposisjon 1:
For standard-trimming.

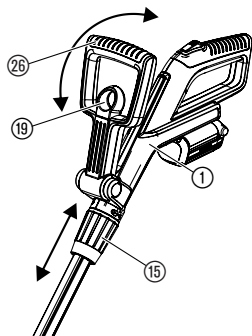
Arbeidsposisjon 2:

1. Trykk fotbryteren ⑯ og senk holmen ned i ønsket arbeidsposisjon.
2. Slipp fotbryteren ⑯ og la holmen smekke i lås.

OBS! I arbeidsposisjon 1 + 2 må du unngå bakkekontakt med trimmerhodet.



Stille inn trimmer på kroppsstørrelse:



Innstilling av lengde til holmen:

→ Løse klemhylsen ⑮, kjør håndtaket ① ut til ønsket lengde til holmen og trekk igjen til klemhylsen ⑮.

Klemhylsen ⑮ må være trukket fast slik at holmen ikke kan forskyves.

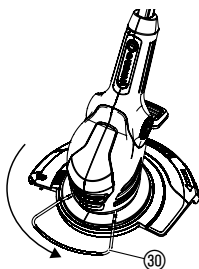
Innstilling av tilleggshåndtak:

→ Trekk i låsen ⑯ til tilleggshåndtaket ⑳, still inn tilleggs-håndtaket ⑳ i ønsket vinkel og slipp sperren ⑲ igjen.

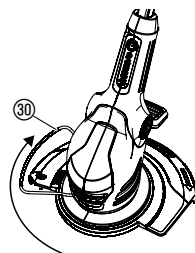
Når trimmeren er stilt inn på riktig kroppsstørrelse, er kroppsholdningen oppreist og trimmerhodet i **arbeidsposisjon 1** er bøyd litt forover.

→ Hold trimmeren slik på håndtaket ① og tilleggshåndtaket ⑳, at trimmerhodet er bøyd litt forover.

Innstilling av plantebeskyttelsen:



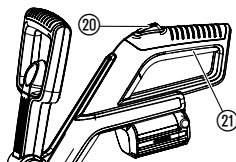
Arbeidsposisjon



Parkeringsposisjon

→ Drei plantebeskyttelse ⑩ med 90° i ønsket posisjon til den smekker inn.

Starte trimmeren:



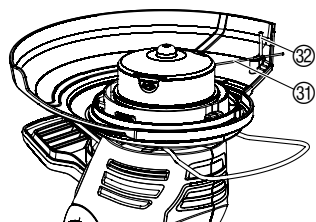
Slå på trimmeren:

1. Trykk startsperre ⑫ og hold den trykt og trykk så inn startknappen ⑬ på håndtaket.
2. Slipp startsperran ⑫ igjen.

Slå av trimmer:

→ Slipp startknapp ⑬ på håndtaket.

Trådforlengelse (automatisk):



Kun når klippetråden ⑬ er maksimalt lang oppnås en ren gressklipp.

Når trådspolen har **stanset helt** etter **utkopling**, **forlenges** klippetråden ⑬ **automatisk**.

Fordi tråden kun blir forlenget i små skritt, kan det i enkelte tilfeller være nødvendig å gjenta inn- og utkoplingsprosessen flere ganger (opptil 6 ganger). Det er da viktig at trådspolen har stanset helt hver gang.

Klippetråden er lang nok når den slår hørbart mot trådbegrenseren ⑭ etter innkopling.

Når klippetråden er oppbrukt, må trådspolen skiftes ut (GARDENA Utbyttbar Trådkassett art. 5306).

5. Lagring

Ta ut av drift:

Produktet må oppbevares utilgjengelig for barn.

1. Lad batteri.
2. Lagre trimmeren på en tørr, frostsikker plass.

Anbefaling: Trimmeren kan henges opp på håndtaket. Ved hengende lagring belastes ikke trimmerhodet unødvendig.

Bortfrakting:

(i henhold til RL2012/19/EU)



Produktet skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Det må kastes i henhold til de gjeldende lokale miljøforskriftene.

→ Viktig! Kast produktet via eller ved den lokale resirkuleringsinnsamlingsstasjonen.

Avfallshåndtering av batteriet:



Li-ion

GARDENA-batteriet inneholder litiumionelementer, som ved utløpet av levetiden skal kastes separat fra det normale husholdningsavfallet.

Viktig! Kast batteriene via eller ved den lokale resirkuleringsinnsamlingsstasjonen.

1. Li-ion-batteri fullstendig utladet.
2. Deponer Li-ion-batteri fagmessig.

6. Vedlikehold

FARE!



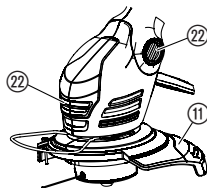
Klippetråden kan medføre skader!

→ Ta batteriet omgående av før trimmeren vedlikeholdes!

Fare for personskader og materielle skader!

→ Trimmeren må ikke rengjøres med vann eller vannstråle (dette gjelder spesielt høytrykk)!

Rengjør trimmeren:



Kjøleluftinntaket må alltid må alltid være rengjort.

→ Etter hver bruk skal alle bevegelige deler rengjøres, spesielt gress- og smussrester i kappen ⑪ og luftehullene ⑫ må fjernes.

Skifte trådspole:



Fare for personskade!

→ Benytt aldri metalliske klippeelementer eller reserve- og tilbehørsdeler som GARDENA ikke har godkjent.

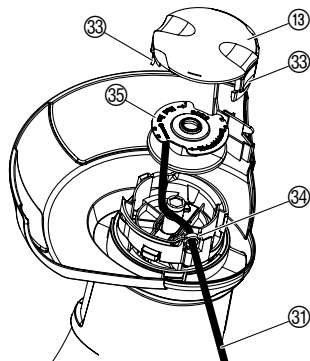
Benytt bare den originale GARDENA trådspolen. Trådspolen kan fås hos din GARDENA forhandler eller direkte hos GARDENA service.

• GARDENA trådkasett for turbotrimmer

Art. 5306

1. Trekk av batteriet.
2. Trykk samtidig på smekklåsene ③③ på spoledekslet ⑩ og ta det av.
3. Ta ut trådspolen ③⑤.
4. Fjern eventuelle tilsmussinger.
5. Tre klippetråden ③① til den nye trådspolen ③⑤ gjennom øyet ③④ og trekk den ut ca. 10 cm.
6. Legg inn trådspolen ③⑤. Klippetråden ③① må ikke bli innklemt.
7. Sett spoledeksel ⑩ på slik at de to smekklåsene ③③ smekker inn hørbart.

→ Hvis spoledekslet ⑩ ikke kan settes på, vri trådspolen ③⑤ frem og tilbake til trådspolen ③⑤ sitter i festet til trådspolen.

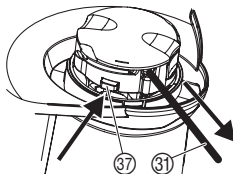


7. Feilfjerning

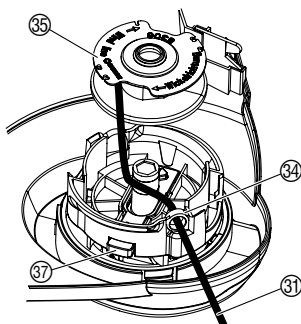
Fare for personskade!



Trekke klippetråden ut av trådspolen:



Løsne klippetråd som er trukket inn / sveiset fast :



Klippetråden kan medføre skader!

→ Fjern batteriet omgående ved feil!

En klippetråd som er for kort eller ikke lenger forlenges automatisk ved innkoplingen kan trekkes ut for hånd.

1. Fjern batteriet.
2. Hold den automatiske trådfremføringen (37) trykt inne og trekk samtidig i klippetråden (31).

Hvis klippetråden er trukket inn i trådspolen eller den automatiske trådfremføringen fremdeles ikke virker etter å ha trukket i klippetråden, er klippetråden (31) muligens sveiset fast i trådspolen (35).

1. Fjern batteriet.
2. Ta ut trådspole (35) som beskrevet under 6. Vedlikehold "Skifte trådspole".
3. Vikle av klippetråden (31), rengjør trådspolen (35) og klippetråden (31) og vikle klippetråden (31) igjen på trådspolen (35).
4. Rengjør automatisk trådfremføring (37).
Den automatiske trådfremføringen må kunne flyttes fritt.
5. Sett trådspolen inn igjen som beskrevet under 6. Vedlikehold "Skifte trådspole".

Feil	Mulig årsak	Avhjelp
Trimmeren klipper ikke lenger	Tråd oppbrukt.	→ Skift trådspolen (se 6. Vedlikehold "Skifte trådspole").
	Klippetråd for kort eller den automatiske trådfremføringen virker ikke.	→ Trekke klippetråden ut av trådspolen.
	Klippetråd trukket inn i trådspolen eller klippetråd sveiset fast.	→ Løsne klippetråd som er trukket inn/sveiset fast.
Tråden kan ikke forlenges	Tråden er (f.eks. i løpet av vinteren) blitt for tørr og skjor.	→ Trekk trådkassetten ca. 10 timer i lunkent vann.
Trimmeren starter ikke	Batteri tomt.	→ Lad batteri (se 3. Igangsetting).
	Batteri ikke skjøvet korrekt påhåndtaket.	→ Skyv batteri slik på håndtaket at låsetasten smekker inn.
	Motorblokkering.	→ Fjern blokkeringen og start apparatet på nytt.
Tråden er raskt oppbrukt	Hyppig kontakt av tråden med harde gjenstander.	→ Unngå kontakt av tråden med harde gjenstander.
Trimmeren blir stående. Feil-LED (W) blinker	Batteriet er overbelastet.	→ Vent 10 sek. Trykk taster (B) på batteriet og start apparatet på nytt.

Feil	Mulig årsak	Avhjelp
Trimmeren blir stående. Feil-LED  blinker	Arbeidstemperaturen gikk over det tillatte.	→ La batteriet avkjøles ca. 15 min. Trykk taste  på batteriet og start apparatet på nytt.
Ladelampen  på laderen lyser ikke	Laderen eller ladekabelen er ikke plagget riktig.	→ Plugg inn laderen og ladekabelen riktig.
Ladelampen  på laderen blinker rødt	Ladefeil.	→ Plugg laderen ut og inn igjen.
Trimmeren blir stående. Feil-LED  llyser.	Batterifeil/batteri defekt.	→ Trykk taste  på batteriet og start apparatet på nytt.
Batteriet kan ikke lenger lades opp	Batteri er defekt.	→ Skift ut batteri (art. 9839).

Bruk kun et originalt utbyttbart GARDENA batteri BLI-18 (art. 9839).
Dette kan fås hos din GARDENA forhandler eller direkte hos GARDENA service.



Ved andre feil ber vi om å ta kontakt med GARDENA service.
Reparasjoner må kun gjennomføres av GARDENA kundeservice eller av fagforhandlere autorisert av GARDENA.

8. Tilbehør som kan leveres

GARDENA Utbyttbart Batteri BLi-18	Batteri for ekstra driftstid eller til utskiftning.	Art. 9839
GARDENA Batterilader 18 V	Til lading av GARDENA batteri BLI-18.	Art. 8833
GARDENA trådkassett for turbotrimmer		art. 5306

9. Tekniske data

Turbotrimmer	EasyCut Li-18/23 (art. 9824)
Tråddiameter	1,5 mm
Klippediameter	230 mm
Trådlengde	10 m
Trådforlengelse	helautomatisk
Trådspolens turtall	ca. 8500 o/min
Vekt inkludert batteri	ca. 2,8 kg
Emisjonskarakteristikk $L_{pa}^{1)}$ med hensyn til arbeidsplassen Usikkerhet k_{pa}	68 dB (A) 3 dB (A)
Lydeffektnivå $L_{WA}^{2)}$	målt 86 dB (A) / garantert 90 dB (A)
Usikkerhet k_{WA}	4,3 dB (A)
Hånd-armvibrasjon $a_{vhw}^{1)}$ Usikkerhet k_a	3,5 m/s ² 1,5 m/s ²

Batteri	Lithium-ion (18 V)
Batterikapasitet	2,6 Ah
Batteriets ladetid	ca. 3,5 h 80 % / ca. 5 h 100 %
Tomgangstid*	ca. 60 min. (ved fullt batteri)
Batterilader	
Nettspenning	230 V / 50 – 60 Hz
Maks. utgangsstrøm	600 mA
Utgangsspenning	18 V (DC)

Målemetode ifølge ¹⁾ IEC 60335-2-91 ²⁾ RL 2000/14/EG.

* Den faktiske kjøretiden kan alt etter bruk, klippeavfall og pleie avvike fra den angitte tomgangstiden.



Den angitte vibrasjons-emisjonsverdien er målt ifølge en normert testmetode og kan benyttes for sammenligning av et elektroverktøy med et annet. Den kan også benyttes til en innledende vurdering av vibrasjonen som brukeren er utsatt for. Vibrasjons-emisjonsverdien kan være forskjellig under faktisk bruk av elektroverktøyet.

10. Service / garanti

Service:

Ta kontakt med adressen på baksiden.

Garanti:

Ved garantikrav blir du ikke påkrevd avgifter for tjenestene som leveres.

GARDENA Manufacturing GmbH tilbyr en toårig garanti (trer i kraft på kjøpsdato) for dette produktet. Denne garantien omfatter alle betydelige feil på produktet som beviselig skyldes material- eller produksjonsfeil. Denne garantien oppfylles ved at vi tilbyr et fullt funksjonelt erstatningsprodukt eller ved kostnadsfri reparasjon av feil på produktet som sendes til oss. Vi forbeholder oss retten til å velge mellom disse alternativene. Denne tje-
nesten er underlagt følgende forholdsregler:

- Produktet har blitt brukt til det tiltenkte formålet i henhold til anbefalingene i brukerhåndboken.

- Verken kjøperen eller en tredjepart har forsøkt å reparere produktet.

Denne produsentgarantien påvirker ikke garanti-rettigheter mot forhandleren/butikken.

Hvis det oppstår problemer med dette produktet, kan du kontakte serviceavdelingen vår eller sende det defekte produktet sammen med en kort beskrivelse av feilen til GARDENA Manufacturing GmbH. Sørg for at du har dekket alle fraktkostnadene tilstrekkelig og har fulgt relevante retningslinjer for porto og emballasje. Garantikrav må ledsages av en kopi av kjøpsbeviset.

Slitasjedeler:

Slitedelene trådspole og spoledeksel er utelukket fra garantien.

DE Produkthaftung

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir in Übereinstimmung mit dem Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden haften, die durch unsere Produkte entstehen, wenn diese unsachgemäß und nicht durch einen von uns autorisierten Servicepartner repariert wurden oder wenn keine Original GARDENA Teile oder von uns zugelassene Teile verwendet wurden.

EN Product liability

In accordance with the German Product Liability Act, we hereby expressly declare that we accept no liability for damage incurred from our products where said products have not been properly repaired by a GARDENA-approved service partner or where original GARDENA parts or parts authorised by GARDENA were not used.

FR Responsabilité

Conformément à la loi relative à la responsabilité du fait des produits défectueux, nous déclarons expressément par la présente que nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de nos produits, si lesdits produits n'ont pas été correctement réparés par un partenaire d'entretien agréé GARDENA ou si des pièces d'origine GARDENA ou des pièces agréées GARDENA n'ont pas été utilisées.

NL Productaansprakelijkheid

Conform de Duitse wet inzake productaansprakelijkheid verklaren wij hierbij uitdrukkelijk dat wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade ontstaan uit onze producten waarbij deze producten niet zijn gerepareerd door een GARDENA-erkende servicepartner of waarbij geen originele GARDENA-onderdelen of onderdelen die door GARDENA zijn goedgekeurd zijn gebruikt.

SV Produktsvar

I enlighet med tyska produktansvarslagar förklarar vi härmed uttryckligen att vi inte åtar oss något ansvar för skador som orsakas av våra produkter där produkterna inte har genomgått korrekt reparation från en GARDENA-godkänd servicepartner eller där originaldelar från GARDENA eller delar godkända av GARDENA inte använts.

DA Produktsvar

I overensstemmelse med den tyske produktansvarslov erklærer vi hermed udtrykkeligt, at vi ikke påtager os noget ansvar for skader på vores produkter, hvis de pågældende produkter ikke er blevet repareret korrekt af en GARDENA-godkendt servicepartner, eller hvor der ikke er brugt originale GARDENA-reservedele eller godkendte reservedele fra GARDENA.

FI Tuotevastuu

Saksan tuotevastuulain mukaisesti emme ole vastuussa laitteiden vaurioista, jos korjauksia ei ole tehnyt GARDENAn hyväksymä huoltoliike tai jos niiden syyinä on muiden kuin alkuperäisten GARDENA-varaosien tai GARDENAn hyväksymien varaosien käyttö.

IT Responsabilità del prodotto

In conformità con la Legge tedesca sulla responsabilità del prodotto, con la presente dichiariamo espressamente che decliniamo qualsiasi responsabilità per danni causati dai nostri prodotti qualora non siano stati correttamente riparati presso un partner di assistenza approvato GARDENA o laddove non siano stati utilizzati ricambi originali o autorizzati GARDENA.

ES Responsabilidad sobre el producto

De acuerdo con la Ley de responsabilidad sobre productos alemana, por la presente declaramos expresamente que no aceptamos ningún tipo de responsabilidad por los daños ocasionados por nuestros productos si dichos productos no han sido reparados por un socio de mantenimiento aprobado por GARDENA o si no se han utilizado piezas originales GARDENA o piezas autorizadas por GARDENA.

PT Responsabilidade pelo produto

De acordo com a lei alemã de responsabilidade pelo produto, declaramos que não nos responsabilizamos por danos causados pelos nossos produtos, caso os tais produtos não tenham sido devidamente reparados por um parceiro de assistência GARDENA aprovado ou se não tiverem sido utilizadas peças GARDENA originais ou peças autorizadas pela GARDENA.

PL Odpowiedzialność za produkt

Zgodnie z niemiecką ustawą o odpowiedzialności za produkt, niniejszym wyraźnie oświadczamy, że nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody poniesione na skutek użytkowania naszych produktów, w przypadku gdy naprawa tych produktów nie była odpowiednio przeprowadzana przez zatwierdzonego przez firmę GARDENA partnera serwisowego lub nie stosowano oryginalnych części GARDENA albo części autoryzowanych przez tę firmę.

HU Termékszavatosság

A németországi termékszavatossági törvénnyel összhangban ezzel nyomatékosan kijelentjük, hogy nem vállalunk felelősséget a termékeinkben keletkezett olyan károkért, amelyek valamely GARDENA által jóváhagyott szervizpartner által nem megfelelően végzett javításból adódtak, vagy amely során nem eredeti GARDENA alkatrészeket vagy a GARDENA által jóváhagyott alkatrészeket használtak fel.

CS Odpovědnost za výrobek

V souladu s německým zákonem o odpovědnosti za výrobek tímto výslovně prohlašujeme, že nepřijímáme žádnou odpovědnost za poškození vzniklá na našich výrobcích, kdy zmíněné výrobky nebyly řádně opraveny schváleným servisním partnerem GARDENA nebo kdy nebyly použity originální náhradní díly GARDENA nebo náhradní díly autorizované společností GARDENA.

SK Zodpovednosť za produkt

V súlade s nemeckými právnymi predpismi upravujúcimi zodpovednosť za výrobok týmto výslovne prehlasujeme, že nenesieme žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené našimi výrobkami, v prípade ktorých neboli náležité opravy vykonané servisným partnerom schváleným spoločnosťou GARDENA alebo neboli použité diely spoločnosti GARDENA alebo diely schválené spoločnosťou GARDENA.

EL Ευθύνη προϊόντος

Σύμφωνα με τον γερμανικό νόμο περί Ευθύνης για τα Προϊόντα, με το παρόν δηλώνουμε ρητώς ότι δεν αποδεχόμαστε καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τα προϊόντα μας εάν αυτά δεν έχουν επισκευαστεί σωστά από κάποιον εγκεκριμένο συνεργάτη επισκευών της GARDENA ή εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί αυθεντικά εξαρτήματα GARDENA ή εξαρτήματα εγκεκριμένα από την GARDENA.

SL Odgovornost proizvajalca

V skladu z nemškimi zakoni o odgovornosti za izdelke, izrecno izjavljajo, da ne sprejemamo nobene odgovornosti za škodo, ki jo povzročijo naši izdelki, če teh niso ustrezno popravili GARDENINI odobreni servisni partnerji ali pri tem niso bili uporabljeni originalni GARDENINI nadomestni deli ali GARDENINIMI homologiranimi nadomestnimi deli.

HR Pouzdanost proizvoda

Sukladno njemačkom zakonu o pouzdanosti proizvoda, ovime izričito izjavljujemo kako ne prihvaćamo nikakvu odgovornost za oštećenja na našim proizvodima nastala uslijed neispravnog popravka od strane servisnog partnera kojeg odobrava GARDENA ili uslijed nekorištenja originalnih GARDENA dijelova ili dijelova koje odobrava GARDENA.

RO Răspunderea pentru produs

În conformitate cu Legea germană privind răspunderea pentru produs, declarăm în mod expres prin prezentul document că nu acceptăm nicio răspundere pentru defecțiunile suferite de produsele noastre atunci când acestea nu au fost reparate în mod corect de un atelier de service partener, aprobat de GARDENA, sau când nu au fost utilizate piese GARDENA originale sau piese autorizate de GARDENA.

BG Отговорност за вреди, причинени от стоки

Съгласно германския Закон за отговорността за вреди, причинени от стоки, с настоящото изрично декларираме, че не носим отговорност за щети, причинени от нашите продукти, ако те не са били правилно ремонтирани от одобрен от GARDENA сервиз или ако не са използвани оригинални части на GARDENA или части, одобрени от GARDENA.

ET Tootevastutus

Vastavalt Saksamaa tootevastutusseadusele deklareerime kaesolevaga selgesõnaliselt, et me ei kannu mingisugust vastutust meie toodetest tingitud kahjude eest, kui need tooted ei ole korrektselt parandatud GARDENA heakskiidetud hoolduspartneri poolt või kui parandamisel ei ole kasutatud GARDENA originaalosi või GARDENA volitatud osi.

LT Gaminio patikimumas

Mes aiškiai pareiškiamo, kad, atsižvelgiant į Vokietijos gaminių patikimumo įstatymą, nepriisiame atsakomybės dėl bet kokios žalos, patirtos dėl mūsų gaminių, jeigu jie buvo netinkamai taisomi arba jų dalys buvo pakeistos neoriginaliomis GARDENA dalimis ar nepatvirtintomis dalimis, arba jeigu remonto darbai buvo atliekami ne GARDENA techninės priežiūros centro specialistų.

LV Atbildība par produkcijas kvalitāti

Saskaņā ar Vācijas likumu par atbildību par produkcijas kvalitāti ar šo mēs paziņojam, ka neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies, lietojot mūsu izstrādājumus, kuru remontu nav veicis uzņēmuma GARDENA apstiprināts apkopes partneris vai kuru remontam netika izmantotas oriģinālās GARDENA detaļas vai detaļas, kuru lietošanu apstiprinājis uzņēmums GARDENA.

<p>DE EU-Konformitätserklärung</p> <p>Der Unterzeichner, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Schweden, bescheinigt hiermit, dass die nachstehend aufgeführten Geräte bei Verlassen des Werks die harmonisierten EU-Leitlinien, EU-Normen für Sicherheit und besondere Normen erfüllen. Dieses Zertifikat verliert seine Gültigkeit, wenn die Geräte ohne unsere Genehmigung verändert werden.</p>	<p>HU EK megfeleléségi nyilatkozat</p> <p>Alulírott Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Svédország ezzel tanúsítja, hogy az alábbiakban leírt egységek a gyár elhagyásakor megfelelték a harmonizált uniós előírásoknak és biztonsági és termékspecifikus szabványoknak. Ez a tanúsítvány érvényes veszt, ha az egységeket jóváhagyásunk nélkül átalakítják.</p>
<p>EN EC Declaration of Conformity</p> <p>The undersigned, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Sweden, hereby certifies that, when leaving our factory, the units indicated below are in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.</p>	<p>CS Prohlášení o shodě ES</p> <p>Niže uvedená společnost Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Švédsko, tímto potvrzuje, že při opuštění naší továrny jsou jednotky uvedené níže v souladu s harmonizačními pokyny EU, standardy EU ohledně bezpečnosti a specifickými produktovými standardy. Tento certifikát pozbyvá platnosti, pokud dojde k úpravě jednotek bez našeho schválení.</p>
<p>FR Déclaration de conformité CE</p> <p>Le constructeur, soussigné : Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Suède, déclare qu'à la sortie de ses usines le matériel neuf désigné ci-dessous était conforme aux prescriptions des directives européennes énoncées ciaprès et conforme aux règles de sécurité et autres règles qui lui sont applicables dans le cadre de l'Union européenne. Toute modification apportée à cet appareil sans notre accord annule la validité de ce certificat.</p>	<p>SK EÚ vyhlásenie o zhode</p> <p>Dolu podpísaná spoločnosť Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Švédsko týmto osvedčuje, že nižšie uvedené jednotky boli v súlade s harmonizačnými usmerneniami EÚ, normami EÚ v oblasti bezpečnosti a špecifickými normami týkajúcimi sa produktu v čase opustenia výrobného závodu. Toto osvedčenie stráca platnosť, ak boli jednotky zmenené bez nášho súhlasu.</p>
<p>NL EG-conformiteitsverklaring</p> <p>De ondergetekende, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Zweden, verklaart hierbij dat de producten die hieronder staan vermeld, wanneer ze onze fabriek verlaten, in overeenstemming zijn met de geharmoniseerde Europese richtlijnen, EU-normen voor veiligheid en productspecifieke normen. Dit certificaat vervalt als de producten worden aangepast zonder onze toestemming.</p>	<p>EL Δήλωση Συμμόρφωσης EK</p> <p>Η υπογεγραμμένη εταιρεία, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Σουηδία, πιστοποιεί ότι, κατά την έξοδο από το εργοστάσιο, οι μονάδες που αναφέρονται κατωτέρω συμμορφώνονται με τις ευρωπαϊκές οδηγίες ΕΕ, τα πρότυπα ασφαλείας της ΕΕ και τα συγκεκριμένα πρότυπα προϊόντος. Αυτό το πιστοποιητικό καθίσταται άκυρο εάν οι μονάδες έχουν τροποποιηθεί χωρίς την έγκρισή μας.</p>
<p>SV EG-försäkran om överensstämmelse</p> <p>Undertecknad firma Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Sverige, intygar härmed att nedan nämnda produkter, när de lämnar vår fabrik, överensstämmer med EU:s riktlinjer, EU:s säkerhetsstandarder och produktspecifika standarder. Detta intygg skall ogiltigförklaras om produkten ändras utan vårt godkännande.</p>	<p>SL Izjava ES o skladnosti</p> <p>Spodaj podpisana, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Švedska, s to izjavo potrjuje, da je bila spodaj navedena enota ob izhodu iz tovarne skladna z usklajalnimi smernicami EÚ, standardi EÚ za varnost in standardi, specifičnimi za izdelek. Izjava postane neveljavna v primeru neodobrene spremembe enote.</p>
<p>DA EU-øverensstemmelseserklæring</p> <p>Undertegnede, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Sverige erklærer hermed, at nedenfor anførte enheder er i overensstemmelse med de harmoniserede EU-retningslinjer, EU-standarder for sikkerhed og produktspecifikke standarder, når de forlader fabrikken. Denne erklæring ugyldiggøres, hvis enhederne ændres uden vores godkendelse.</p>	<p>HR Izjava o uskladenosti EZ</p> <p>Niže potpisana Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Švedska, ovime potvrđuje kako su u nastavku navedene jedinice prilikom napuštanja tvornice bile u skladu s uskladenim smjernicama EU, EU sigurnosnim standardima i standardima specifičnima za proizvod. Ova certifikacija poništava se ako se jedinice izmjenjuju bez odobrenja.</p>
<p>FI EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus</p> <p>Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Ruotsi, vakuuttaa täten, että alla mainitut laitteet ovat tehtaalta lähtiesään yhdenmukaiset EU-säännösten, EU:n turva-standardien ja tuotekohtaisten standardien mukaisia. Tämä vakuutus mitätöityy, jos laitteita muokataan ilman hyväksyntäämme.</p>	<p>RO Declarație de conformitate CE</p> <p>Subscrisa, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Suedia, certifică prin prezenta că, la momentul ieșirii din fabrica noastră, unitățile indicate mai jos sunt în conformitate cu directivele UE armonizate, cu standardele UE de siguranță și cu standardele specifice ale produsului. Prezentul certificat devine nul dacă unitățile sunt modificate fără aprobarea noastră.</p>
<p>IT Dichiarazione di conformità CE</p> <p>La sottoscritta Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Svezia, certifica che il prodotto qui di seguito indicato, nei modelli da noi commercializzati, è conforme alle direttive armonizzate UE nonché agli standard di sicurezza UE e agli standard specifici di prodotto. Qualunque modifica apportata al prodotto senza nostra specifica autorizzazione invalida la presente dichiarazione.</p>	<p>BG Декларация за съответствие на ЕО</p> <p>С настоящото долуподписаната, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Швеция, удостоверява, че при напускане на фабриката модулите, посочени по-долу, са в съответствие с хармонизираните директиви на ЕС, стандартите на ЕС за безопасност и специфичните за продукта стандарти. Този сертификат става невалиден, ако модулите са променени без нашето одобрение.</p>
<p>ES Declaración de conformidad CE</p> <p>El abajo firmante, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Suecia, certifica por la presente que, cuando salen de la fábrica, las unidades indicadas a continuación cumplen las normas de armonización de la UE, las normas de la UE sobre seguridad y las normas específicas del producto. Este certificado quedará sin efecto si se modifican las unidades sin nuestra autorización.</p>	<p>ET EÜ vastavusdeklaratsioon</p> <p>Allkirjutatu Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Rootsi, kinnitab käesolevaga, et tehased väljulehit vastavad alpool nimetatud seadmed harmoneeritud EL-i suunistele, EL-i ohutusstandarditele ja tootele eriomastele standarditele. See vastavuskinnitus kaotab kehtivuse, kui seadet muudetakse ilma meie heakskiuduta.</p>
<p>PT Declaração de conformidade CE</p> <p>O abaixo assinado, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Suécia, certifica por este meio que, ao sair da nossa fábrica, as unidades indicadas acima estão em conformidade com as diretivas uniformizadas da UE, os padrões de segurança da UE e os padrões específicos do produto. Este certificado deixa de ser válido se as unidades forem modificadas sem a nossa aprovação.</p>	<p>LT EB atitikties deklaracija</p> <p>Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Sweden, garantuoja, kad iš gamyklos siunčiami toliau nurodyti įrenginiai atitinka suderintus EB reikalavimus, EB saugos ir konkretaus gamtinio standartus. Pakeltus gaminius be mūsų patvirtinimo, nutraukiamas šio sertifikato galiojimas.</p>
<p>PL Deklaracja zgodności WE</p> <p>Niżej podpisany przedstawiciel firmy Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Szwecja, niniejszym oświadcza, że podane poniżej wyroby opuszczające fabrykę są zgodne ze zharmonizowanymi normami UE oraz z obowiązującymi w UE przepisami bezpieczeństwa i normami dotyczącymi danego produktu. Modyfikacja wyrobów bez naszej zgody powoduje unieważnienie niniejszego certyfikatu.</p>	<p>LV EK atbilstības deklarācija</p> <p>Uzņēmums Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Zviedrija, ar parakstu apliecina, ka tālāk minētās vienības, pametot rūpniec, atbilst saskatotajām ES vadlīnijām, ES drošības standartiem un izstrādājuma specifiskajiem standartiem. Šis sertifikāts tiek anulēts, ja šīs vienības tiek modificētas bez mūsu apstiprinājuma.</p>

<p>Produktbezeichnung: Description of the product: Désignation de produit : Productbenaming: Produktbeteckning: Produktbetegelse: Tuotenimike: Nome del prodotto: Designación del producto: Designação do produto: Opis produktu: A termék megnevezése: Označení produktu: Označenie výrobku: Όνομασία προϊόντος: Ime izdelka: Naziv proizvoda: Denumire produs: Описание на продукта: Toote nimetus: Gaminio pavadinimas: Izstrādājuma nosaukums:</p>	<p>Accu-Turbotrimmer Accu Turbotrimmer Coupe-bordures à batterie Accu-Turbotrimmer Accu-Turbotrimmer Accu-turbotrimmer Accu-Turbotrimmer Turbotrimmer a batteria Recortabordes con accu Aparador de relva Accu-Turbotrimmer Podkaszarka akumulatorowa Akkumulátoros damilos fűszegélynyíró Akumulátorový turbotrimmer Ακουμαλωτιστής turbo obrezovalnik Baterijski turbo trimer za travu Turbotrimmer cu baterie Акумуляторен Турботриммер Akuga turbotrimmer Akumulatoriņe turbo žoliapjāvē Turbotrimmeris ar akumulatoru</p>	<p>Schall-Leistungspiegel: Noise level: Niveau sonore : Geluidsniveau: Ljudnivá: Støjniveau: Äänitaso: Livello acustico: Nível de ruído: Nível de ruído: Poziom hałas: Zajszint: Hladina hluku: Hladiny hluku: Επίπεδο Θορύβου: Raven zvonce moči: Razina buke: Nível de zgomot: Ниво на шум: Műratase: Triukšmo lygis: Troškaqja limenis :</p>	<p>gemessen/ garantiert measured/ guaranteed mesuré/ garanti gemeten/ gegarandeerd uppmätt/ garanterad mält/ garanteret mitattu/ taattu misurato/ garantito medido/ garantizado medido/ garantido zmierzony/ gwarantowany mért/ garantált naměřená/ zaručená namerané/zaručené μετρημένο/ εγγυημένο izmerjena/ zagotovljena mjerena/ zajamčena măsurat/ garantat измерено/ гарантирано mõõdetud/ garanteeritud išmatuotus/ garantuojamas mērītāis/ garantētais</p>
--	---	---	--

<p>Produkttyp: Product type: Type de produit : Producttype: Produkttyp: Produkttype: Tuotetyyppi: Tipo di prodotto: Tipo del producto: Tipo de produto: Typ produktu:</p>	<p>Terméktípus: Typ produktu: Typ výrobku: Τύπος προϊόντος: Tip izdelka: Tip proizvoda: Tip produs: Тип на продукта: Toote tüüp: Gaminio tipas: Izstrādājuma tips:</p>	<p>Artikelnummer: Article number: Référence : Artikelnummer: Artikelnummer: Artikelnummer: Numero articolo: Número de artículo: Número de referência:</p>	<p>Numer katalogowy: Cikkszám: Číslo materiálu: Číslo výrobku: Αριθμός προϊόντος: Številka artikla: Broj artikla: Cod articol: Артикулен номер: Artikli number: Gaminio numeris: Preces numurs:</p>
---	--	---	---

EasyCut Li-18/23 **Art. 9824**

Art. 9824	86 dB (A) / 90 dB (A)
<p>Anbringungsjaar der CE-Kennzeichnung: Year of CE marking: Année d'apposition du marquage CE : Installatiejaar van de CE-aanduiding: Märkningsår: CE-Mærkningsår: CE-merkín kiinnitysuusi: Anno di applicazione della certificazione CE: Colocación del distintivo CE: Ano de marcação pela CE: Rok nadania oznakowania CE: CE-jelzés elhelyezésének éve: Rok umístění značky CE: Rok udelenia značky CE:</p>	<p>Ετος οήμτος CE: Leto namestitve CE-oznake: Godina dobivanja CE oznake: Anul de marcare CE: Година на поставяне на CE-маркировка: CE-márgítástuse paigaldamise aasta: Metal, kada pažymeta CE-ženklui: CE-markejuma uzlikšanas gads:</p>

<p>EU-Richtlinien: EC-Directives: Directives UE : EU-richtlijnen: EU-riktlīņer: EU-direktīver: EU-direktīvītv: Directive UE: Directivas de la UE: Diretivas UE: Dyrektywy UE: EU-irányelvek: Směrnice EU: Smernice EU: Οδηγίες ΕΕ: EU-direktive: Direktive EU:</p>	<p>Directive UE: EC-Директиви: EU-ri direktiivid: ES direktivos: ES direktīvas: 2006/42/EG 2011/65/EG 2000/14/EG 2014/30/EG Ladegerät / Battery charger Art. 9825-00.630.00: 2014/35/EG</p>
<p>Harmonisierte EN-Normen / Harmonised EN: EN ISO 12100 EN 60335-1 EN 50636-2-91</p>	<p>Batterie / Battery Art. 9839: EN 62133 Ladegerät / Battery charger Art. 9825-00.630.00: EN 60335-1 EN 60335-2-29</p>

<p>Ulm, den 10.01.2018 Ulm, 10.01.2018 Fait à Ulm, le 10.01.2018 Ulm, 10-01-2018 Ulm, 2018.01.10. Ulm, 10.01.2018 Ulmmissa, 10.01.2018 Ulm, 10.01.2018 Ulm, 10.01.2018 Ulm, 10.01.2018 Ulm, 10.01.2018 Ulm, dnía 10.01.2018 Ulm, 10.01.2018 Ulm, 10.01.2018 Ulm, 10.01.2018 Ulm, dnía 10.01.2018 Ulm, 10.01.2018 Ulm, 10.01.2018 Ulm, 10.01.2018 Ulm, dná 10.01.2018 Ulm, 10.01.2018 Ulm, 10.01.2018 Ulm, dná 10.01.2018 Ulm, 10.01.2018 Ulm, 10.01.2018 Ulm, 10.01.2018</p>	<p>Der Bevollmächtigte Authorised representative Le mandataire De gevolmachtigde Auktoriserad representant Autoriseret repræsentant Valtuutettu edustaja Persona delegata La persona autorizada O representante Pelnomocnik Meghatalmazott Zplnomocnenec Spilnomocneny Ο εξουσιοδοτημένος Pooblaščenec Ovlaštena osoba Conducerea tehnică Упълномощен Volitatud esindaja Igaltoisist atstovass Pilnarvotā persona</p>
--	---

2013

Reinhard Pompe
Reinhard Pompe
Vice President

